

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K. — f.
 Hat óra — — 25 K. — f.
 Három óra — — 13 K. — f.
 Egyes számok ára 1 korona.
 Magyarországra 63 K. — f.
 Egyébb külföldre 75 K. — f.

TELEFON: 98.

BARS

N. v. p. riad. p. a. t. v. Bratislave
 cis. 25448/III. a 1925

HIRDETÉSEK:

□ centiméterenként — fillér.
 Nyiltéri közlemények garmond
 soronként — fillér.

Gyakori hirdető- és a velünk
 összeköttetésben levő hird. írók
 arrendmányban részesülnek.

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

A közlések a szerkesztőséghez küldendők.
 Kéziratok vissza nem adtnak.

Alapította: HOLLÓ SÁNDOR.

Megjelenik:
 Minden vasárnap reggel.

Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA.

A hirdetőket, előfizetőket s a reklám-
 cikkeket a kiadóhivatalba kerjük utasítani.

A lap kiadója: NYITRAI és TÁRSA.

Jó időt, jó munkát!

Ezekkel a szavakkal fejezte be a gödöllői IV. cserkész világjamboreen mondott megnyitó beszédét a 76 éves Lord Baden Powel angol tábornok, a világ főcserkésze, aki beszédében a magyar cserkészeket állította oda példaképül és azt mondta, hogy a kötelességteljesítésben a magyar cserkész az első a világon.

A világ főcserkészenek szavai minden magyar ember szívét megindítják. Jól esik tudnunk és látnunk, hogy a magyar erények, a magyar tulajdonságok mind nagyobb megbecsüléshez és elismeréshez jutnak a világ előtt és a magyarok becsülete nőttön nő.

Most amidőn a liliosos zászló alatt harmincezer cserkész találkozik a gödöllői világjamboreen, örvendünk a cserkészzellem hatalmas előretörésének és bármilyen messze is vagyunk térbeli távolságban a világjamboree színhelyétől: lélekben ott vagyunk és együtt lelkesedünk a lelkesedőkkel, együtt hatódunk meg a meghatódókkal.

Baden Powel, a világ főcserkésze az újságírókkal tartott beszélgetése során kihangsúlyozta, hogy a világjamboree célja nem a cserkészek szórakoztatása, hanem a nemzetközi kapcsolatok kiépítése, a cserkészek barátkozása és egymás munkájának a megismerése. Gödöllőre 42 ország küldte el képviselőit és a főcserkész megállapította, hogy a tábor mindenki várakozását felülmutta.

Az a nagy népszerűség, amelyben a cserkészetnek ma már része van, szintén azt mutatja, hogy ez több mint játék. A cserkészetben a béke szelleme él és a világ népének s nemzetének összefogásának legerősebb alapjai vannak lerakva. Igazán nagy horderejű ügy a világjamboree, ahol baráti kézfogásban találkozunk a világ nemzetjeinek gyermekei, a hadviselt apák fiait nyujtanak egymásnak békejobbot azzal a szent fogadalommal, hogy a jövő emberei már jobbakk lesznek és saját nemzeti és vallási öntudatuk megbecsülése mellett az emberiség közös céljait kívánják szolgálni minden előítélettel mentesen és főként a békét az emberiség javára.

A cserkészet liliosos zászlójának hatásában valami lenyűgöző erő lobog, amely egyaránt megfogja a kis gyermeket és a felnőtt embert is,

aki lekéiben még vágyik az emberi tisztaságra és a nemes életelv ideáljait ringatni tudja és őszintén hisz abban, hogy az egyének megjavításával megjavul, megváltozik az egész társadalom mai arculata is.

A cserkészuha alatt meleg szívek, lelkes szívek dobognak, áthatva attól a nagy vágytól, hogy a világ népe, minden nemzete Isten által megszentelt s megtisztult testvérségben boruljon össze. Baden Powelle együtt mi is jó időt és jó munkát kívánunk a cserkészeknek, hogy nemes elgondolásuk minél hamarabb valóra váljék.

A lévai cserkészet ifju palántáját is támogassuk fejlődésében, mert ez is letéteményese az általános cserkészeszméknek és egy fejlődőben levő kicsi lánczeme annak a világot átfogó nemes gondolatnak, amely megnyilatkozásában a gödöllői ünnepi nagy találkozást is életre hívta.

Durvasági hullám
társalgási nyelvünkben.

„Röhögni való cím. Mondhatnám: közröhej. Miféle hülyeséget nem kenne ránk valami békebeli...!” Engedjék meg, kedves olvasóm, hogy az idézetet befejezetlenül hagyjam, de röstellem leírni azt a nekem adresszálendő kifejezést, melyet egy-egy ifju vagy hölgy ajkára jóvendőlni nem jelent nagy jóstehetséget. Ezek az ajkak mintha nem is tudnának mosolyogni, a nevetést, kacagást hirből sem ismernék, csak röhögésről beszélnek: Páldául így: „Megnéztem ezt a darabot, igazán sokat röhögtem rajta. Ajánlom neked is, jól kiröhögted magadat benne.” Valamikor régen Póthéti rab oroszánjának ama két sorához, melyben a költő felháborodik azon, hogy a bámuó, otromba néplömeg a sivatag királyának gyalázatán még egy nagyot röhög, Lehr és Riedl ezt a jegyzetet fűzték olvasókönyvükben: „A röhögés durva, parasztos szokás. Röhög a ló is.” Ma szalonok társalgási röhög. Legalább is ilyen néven ismer rá saját jókedvére. Ebben a társalgásban sok hülye sok hülyeséget beszél össze-vissza, szóval: hülyésedik. Mert hát ostobor, vagy buta ember nincs is, se meggondolatlan, se feledékeny, se ügyetlen. Csak hülye. A multkor két uri hölgy beszélgetését hallottam az autobusban. Az egyik így szólt: „Nem is képezed, milyen hülye vagyok. A multkor színházba megyek és otthonfelejtetem a pénztárcámat.” Az utcan futbalozó gyerekek között a hülye titulus csak úgy röplül ide-oda, mint a labda. De miért is sértődönnék meg emiatt, mikor a feledékeny hölgy önmagát dicsíti ezzel a jelzővel? A fiuk között csak annyit jelent, ügyetlen!

A rut szóval együtt a csunya szó is feledésbe merül. En még hallottam Jókait, midőn a Kisfaludy Társaságban „a rut nőkről” felolvasott. Akkor egy nő elajult. Ma nem rut, nem csunya, hanem ronda nőkről beszélnek, de ettől ájulás senkit se környékez. Valamikor az undorítóbb is beleértet-

tünk valamit a rondába, ma azonban az a nő, aki nem tetszik nekünk, ronda. Ha a kalapja izléstelen, hát ronda. Ha a ruhája rossz szabású, az is ronda. Nem is fogjuk fel olyan tragikusán a dolgot, hiszen maguk a nők beszélnek így magukról: „Nézd csak, hogy lesült az orrom, milyen ronda vagyok.” Sőt a ronda szó becézésre alkalmassá édesedett. Ismertem egy anyát, ki úgy dédelgette csecsemőjét: „Oh, te drága kis rondaságom!”

Ha az ember régebben valamely ismeretlenről mondott el valami megfigyelést, egy időben alának, később pasasnak nevezte. Nem valami emelkedett stílus szóvirágai. Ma ezekből pofa lett. Ez még szebb. Páldául: „Szemben ült velem a villamoson két pofa. Elővesz az egyik pofa a tárcájából egy fényképet és azt mondja a másik pofának: „Told ide a pofádat! Megismered ezt a pofát?” Ha valakinek valahol meg kell jelennie, de nincs kedve ott hosszabban időzni, pofafüldöt vesz és angolosan távozik. Írók sem szokták műveiket átdolgozni, hanem átpofozni — így mondják.

Egyetemi vizsgákon már nem szoktak mogbukni: Ha a tanár nem fogadta el a feleletet, a diákissasszony sem fejezi ki magát másképp, minthogy: kirugtak. Ebben a nagy munkanélküli világban senki sem veszt el az állását, senkinek sem mondanak fel, hanem mindenkit legfeljebb kirugnak. Egy diplomás úrtól hallottam: „Egy hónappal ezelőtt kirugtak a hivatalomból, most ismét van állásom, de azt hiszem, rövidesen megint kirugnak.”

Az embernek az órája ma nem romlik el, az autót nem kap defektust, hanem bedöglik. De a bedögléshez nem kell mozgó valami. Egy hölgy a villamoskalauzoznak lejárjt jegyet mutatott fel, mire a kalauz kaján mosollyal megjegyezte: „Bedögött.” A hölgy megértően mosolygott. Ugy kellett volna mondanom: röhögött. Aki bomlik valaki után, az dögik utána. Vannak szivdöglesztők is. Folytassam, ne folytassam? Egy háziasszony arra a kérdésre, hogy miért nincs ott a legjobb barátja, azt felelte fájdalommal: „Képzeld, a disznó csak színház után jön.” Már a disznó is szalonképes lett.

Vajjon honnan ered a középosztály, a jobb körök társalgási nyelvének ez az eldurvulása? A társalgási nyelv, a köznyelv a nép nyelvének és az irodalmi nyelvnek kiegyenlítődséből származik. Ma, persze, nemcsak a földimelvi parasztok a nép, hanem a városok alsóbb néposztálya is, az, sőt az intelligencia inkább ezzel érintkezik, mint a falusiakkal. A falu nyelve jóformán csak annyiban egyenlítődik ki az irodalmi nyelvvel, amennyiben a falu népe beszivárog a városba és sokat megőriz nyelvének eredeti zamatából akkor is, mikor városi foglalkozást vállalva az alsóbb rétegekből fölfelé tör a társadalmi létrán. Ha művelt társadalmunk a maga nyelvének papiroszéhez az alsóbb városi elem nyelvének javából zamatot, szemléletességet, erőt kölcsönözne, az csak nyereség volna. De figyelem! Másféle tereplődik. A társadalom spondrékének, a cserkefogóknak, a zsidó zsargonról inficiáltaknak, a jasszoknak, a tolvajoknak és betörőknek nyelve nyer hatodrangú szinpadokon hatodrangu irodalmi fényjelzést, ez viszi a hatodrangu szinpadoknak elsőrangú osztályokból való közönsége a jó társaságokba. Itt aztán jó pofák szép és ronda nőkkel hülyéskednek, röhögnek, röhöcselnek, míg a háziasszony ki

nem döglik az örült ricsajban és bájos pófával ki nem rugja — a disznókat.

Némely vidéken a jó magyar engedelmet kér, ha a disznó szót kiejti szája. En is engedelmet kérek kedves olvasóimtól az egész dudvacskorórt.

(Szepesi Híradó.)

KARDEVÁN KÁROLY.

Aktuális nyári kérdések.

A nyári hónapokban a nap sugarai ugyszólván teljesen merőlegesen esnek a földgömbre és bár ebben az időszakban van a legtávolabb a föld a naptól, maga az a tény, hogy sugarai merőlegesen érnek bennünket, elég ahhoz, hogy a nyári hőséget előidézzék. A tudomány megállapította, hogy a hidegebb évszakokban részut jóv nap sugarának távolról sincs olyan melegítő erejük, mint a merőlegeseknek. A nap sugarain kívül fokozza a hőséget az a forró légáramlat is, amely az egyenlítő tájáról indul ezekben a hónapokban a sarkok felé.

Miért izzadunk?

Az emberi test igrékszik az egészséges és normális hőmérsékletét megtartani és megővni. Ebből a célból a test izzadásig mirigyei nedvet választanak ki, hogy ez a nedv a pórusokon át a test felületére szivároogjon és elpárolgásával csökkentse a hűérést. Régen tudott tény, hogy a párolgás lehtësítést jár és maga a természet gondoskodott ilyen formán arról, hogy túlforró időben is megtartsa az emberi test normális hőmérsékletét, mert a magasabb hőmérséklet lázzal jár, az alacsonyabb pedig könnyen életvesztéssé válhatik.

Miért szomjazunk?

Hogy nyáron szomjasabb az ember, mint télen és több folyadékot fogyaszt, annak a természetes magyarázatát elsősorban az izzadás adja meg, mert a pórusokon keresztül eltávolodott testi nedveket pótolni kell. Az izzadás a vérből kiválasztott nedvekből áll és ha ezeket nem pótoljuk, ugy könnyen

bekövetkezhetik a vér túlsűrűsödése és az, hogy a vérben felhalmozott só megalvasztja a vért. A vérkeringés maga gondoskodik arról, hogy ezeket a különféle sókat szomjúság felkeltésére használja fel.

Miért érzünk a nagy melegben fáradtságot?

A test izzadás utján igyekszik a szükséges hőmérsékletet fenntartani és biztosítani. Amint tudjuk, az izzadásig elpárolg, de nagyon sokszor megtörténik, különösen az ugynevezett fülledt melegnél, hogy a levegő annyira telítve van vízpárákkal, hogy a kizsádt nedvek nem képesek elpárologni. A test tehát a felesleges hőmennyiséget más uton kénytelen felemészteni. Ez a munka fáradtságérzést kelet anélkül, hogy egyuttal álmosak is lennénk. A legjellemzőbb erre a fáradtságérzésre az, hogy a trópusi vidékek lakói a nagy hőségek idején valahol árnyékba fekszenek és mozdulatlanul várják a hőség elmúltát.

Mitől savanyodik meg nyáron a tej?

Mint valamennyi szerves anyagban, ugy a tejben is a bacilluskok milliárdjai élnek. Ezek a baktériumok 20 és 30 Celsius fok között találják meg a legjobb élefeltételeiket és mert ennél a hőmérsékletnél a legerőteljesebbek, tehát ilyenkor vonják el a tejből a maguk részére szükséges táplálékot és visszadják a tej savanyúságát, esetleg megalvását előidéző anyagokat.

Miért eszünk nyáron kevesebbet, mint télen?

A fentiekben meg van ennek a magyarázata is. Nyáron kevesebb fűtőanyag van a testnek szüksége, mert a külső behatások, a nap és a környező légtör meleg, már magukban is túlforrallják az emberi test hőmérsékletét, így tehát a táplálkozás csökkentésével önkénytelenül szabályozódik ez az égési folyamat, amit emésztésnek nevezünk és amivel biztosítjuk a test normális hőmérsékletét.

Mi okozza a testek kiterjeszkedését a melegben?

A test számtalan molekula'ból áll, amelyeket még semmiféle tudományos műszerrel nem lehetett meglátni, de a tudomány már rég megállapította a létezésüket. Ezek a molekulák állandóan mozgást végeznek. Mozgásuknak a hevessége az őket környező hőmérséklettől függ és ha a kedvezőbb vagyis melegbe hőmérséklet éri őket, igrékelnek a tevékenységük, tehát nagyobb teret vesznek igénybe. Az elmélet szerint az abszolút hideg vagyis a — 273 fok Celsiusnál meg kellene szűnnie a molekulák életfeltételeinek, de erről még természetesen nem tudott meggyőződést szerezni a tudomány, viszont egészen bizonyos az, hogy a hők emelkedésével egyre gyorsabb és nagyobb körű a tevékenységük, de egyelőre még azt sem lehetett megállapítani, hogy a hőség melyik fokánál szűnik viszont meg. Amennyiben tehát a molekulák a melegség okozta fokozottabb mozgásuk folytán több teret igényelnek, így magának az élő vagy életlen testnek ki kell terjeszkednie, hogy helyet adjon ennek a belső kényszernek. Amikor ezt megállapítja a tudomány, akkor figyelembe veszi azt is, hogy még az ugynevezett életlen tárgyak is kiterjeszkednek (vas, acél, kő, holt fa stb.), mert a legújabb megállapítások szerint az emberileg holt anyagnak tekintett testekben is élő molekulák működnek.

— Nyári szünet a magyar könyvtárban. A könyvtártanács értesíti a tagokat, hogy a helyiségekben eszkozlendő új szerények elhelyezése miatt a nyári szünet augusztus 19-től, szeptember 20-ig fog tartani. Kéretnek a tagok, hogy a kintlevő könyveket augusztus 18-ig szolgáltatassák be a könyvtárba. Szünet előtt utolsó könyvváltás e hó 8-án van. Az új forgalom szeptember 22-én indul meg a szokott napokon.

Léva története a XVII. században

Írta: HAICZL KÁLMÁN dr.
VIII.

5. Tudja-e, hogy lévai vicekapitány uram mellett éppen csak a két lovas hadnagy, két gyalog vajda, egy seregbiro és strászmaster és várbeli porkoláb maradván, a több lovas és gyalogrendből álló vitéztlő nép mind éppen elállván rebellált?

6. Tudja-e a bizonság, hogy Ujvár megvételelől fogva mindgyárt este későn kimenvén a főkapitány a végházból, még a legalább való szolgáját sem hagyta benn a végházban, hanem magával mind kivitte, csak magunk maradtunk, nem adván semmi instrukciót sem a vitéztlő rendnek, sem a tisztviselőknak?

7. Tudja-e s halotta-e azt, hogy a nagyvezér a várat lövette volna, meg nem tarthatták volna csak kevés ideig s azt is, ha tudják s halották-e, hogy a nagyvezér azt mondotta, hogyha meg nem adja a várat lévai vicekapitány Bartakovich Gáspár, hozzálövet egy szer, vagy kétszer, azután semmi kegyelem nem leszen, hanem két esztendő gyermekeken felül mind levágtatja a népet s magát is; és hogy az is volt nagyobb oka, hogy vérok kiontásával s életök elfogyásával sem tarthatták volna meg a várat és apró gyermekeik, feleségeik a pogány fertelmes nemzetnek kezökbe estenek volna, akik jövendőben az élő Istent és a mi idevitéztlőnkét káromlották volna?

Elsőnek nemes Ganij Pétert, ő felsége lévai várának hadbíráját és számadóját, Bars vmegye esküdt táblabíráját hallgatták ki. 42 éves, azzal a hittal, amellyel ő felségének tartozik, vallotta a következőket:

ad. 1. Tudom, ugy is vagyon;

quoad 2. Tudom, hogy mind ugy van, amint a dentrumban van specificálva;

quoad 3. Per omnia ugy vallja, amint a punctum sonat, adoito, hogy meg nem adja a várat;

quoad 4. Tudom, hogy összegyűjtvén az egész magyar és német officiereket, némelyek a német officierok közül nem javallották kimenetelét a kapitánynak, azt állítván okul, hogy a végháznak ártalmára és veszedelmére lenne kimenetele, mind az által megmondván ő kegyelme, hogy nem egyik végre menne ki, hanem értsük mi szándéka volna a pogánynak; azt állotta, hogy semmi tractába nem indul ott kinn a pogánnyal hírek nélkül; azt értvén az ellen-tartó officierek, azok is consentialtanak a kapitány kimenetelének,

olyan conditióval azért, hogy zálogul két fő török is bejőjön, amint be is küldetett a belső városba Kálnainé asszonyom házához egy fő jancsár aga és egy párkányi tisztviselő, a ki magyarul tudott. Így kiment a kapitány esztergomi Kara Ozman aga parolájára, magával vivén az ott való harmincadost Czató Mihályt, a német officierek is rendelték melléjük a várbeli régi muskaterosok feldwebeljét, Joannes Baptista nevűt és azon compániának sereg deakját Melhas Gáspárt, aki magyarul tudott, a másik compániától is egy officiert társával együtt; ezekkel együtt kiment a kapitány Kara Ozmanhoz; Kara Ozmán vitte Ali basához elöbent, azután a fővezérhez. Kapitány uram onnét megjövén, relatiót tett, mind mondott mind az Ali basa, mind a nagyvezér, a németek is hasonlóképen relatiót tettek a jelen levő magyar és német officiereknek, hogy vagy életet, vagy halálát válasszanak; a várat adja-e meg vicekapitány, mert ha csak egyet vagy is lövetni, két esztendő gyermeken fölül mind éles szabályára hányatja őket. Ezt hallván és látván a pogánynak nagy erejét, a nagyvezérnek is személye szerint való jelenlétét, a várnak is erőtelen voltát, azt is megvizsgálván, hogy sehonnan semmi segítségünk nincs, a mellyel sokszor biztattak mind Komáromból gróf Puhon (Puchheim) uram, mind Gróf Csákyiné asszonyom, Vighlest lévén Camer gróf uram ő nagysága is, kiben ugy megfogytoktunk, nem lévén sehonnan semmiségünk, a kapitány bizonyos conditiokra feladta a várat kénytelenségéből.

Quoad 5. Tudom azt, hogy amint a punctumban vagyon, 3 vagy 4 katona és hajdu maradván az ő felsége hívségében, ő kegyelmétől a többi mind elállott, ki elszökött, ki elállott, ki a külső városba menvén, töröknek meghódolt.

Quoad 6. Tudom, hogy ugy vagyon, mikor kiment a várbeli főkapitány uram ő nagysága, maradt volt meg a hajduságban, az is mig a vezér megszállotta a várat, mind elszökött, a várnak porkolábját két kulcsárjával és két sáfárjával maradt meg.

Quoad 7. per omnia punctum szerint vallja.

Másodiknak nemes Szili Györgyöt, ő felsége lévai várának lovas hadnagyát hallgatták ki. Körülbelül 38 éves. Ő felségének tartozó hit alatt vallja a következőket:

Quoad 1. A punctum szerint vallja.

Quoad 2. Az is ugy vagyon hoc addito, hogy e féle irogató-sokra a várat soha meg nem adja.

KÜLÖNFÉLÉK

— **A lengyel cserkészek Léván.** A lengyelországi cserkészeknek egy része kerékpáron tetts meg a nagy utat Magyarország. Ez a csoport hétfőn délután jelezte érkezését telefonon Selmecbányáról a Bars szerkesztőségének, mire a lévai cserkészvezető nyomban akcióbá léptek, hogy meleg vacsoráról és éjjeli szállásról gondoskodjanak részükre. A nagy esőzés megzavarta a cserkészek programját, így történt, hogy később érkeztek meg. A lengyeleket nagyszámú érdeklődő is melegen fogadta. A lévai cserkész vezetőség, íj, Schubert Pál, Wide József rk. s. lelkész és Smekali Gusztáv üdvözlő szavaira W. Wegczeczki cserkészparancsnok Varsóból, válaszul, akinek beszédét magyarul Emil Jurkiewicz, a gőnyiai Rádío Post igazgatója tolmácsolta, aki kifogástalanul beszélt a magyar nyelven. A lengyel vendégeket virággal és emlékekkel is meglepték a lévaiak. A lévai iparos cserkészek lévai fényképfelvételekből összeállított albummal kedveskedtek nekik, a szlovák cserkészek pedig kézfáragásu dobozt adtak át a bucsuzásnál a gimnazium udvarán. A társaságot azután a kaszinóba kísérték, ahol barátságos vacsorát rendeztek számukra, míg az éjszakát a gimnaziumban töltötték. A lengyeleket másnap reggel hét órakor Kálnára vonultak, ahova Lévaról többen elkísérték őket és Kálnáról a reggeli után Szelizen, Párkányon és Esztergomon keresztül Gödöllőre utaztak. Az ország határáig a lévai cserkészek kísérték őket. A lengyel cserkészek beszélgetés alatt gyakran utaltak a lengyel irodalom által is megörökített lengyel—magyar történelmi barátságra és melegen megköszönték azt a szívvelyes fogadtatást, amelyben szlovenszki utjuk alatt, amint mondták, csak itt részeseletük.

— **A Lévai Keresztény Munkás Egyesület** műkedvelői f. hó 6-án, vasárnap este 8 órakor megismétlik A legnagyobb

hatalom (a szerelem) című 3 felv. vídám színű előadását, saját helyiségükben, Barsi u. 15. Belépídí tetszés szerint. Szíves pártfogást kér a Vezetőség.

— **Elkészült az országos záróra rendelet.** Ismeretes, hogy Szlovenszkióban a záróra ügyét nem kezelték egységesen, ami sok kellemetlenségnek vált a forrásává. Ujabbban a szlovenszkiói és ruszinszkiói záróra rendezése érdekében törvényjavaslat került a nemzetgyűlés elé, melyet a szenátus el is fogadott. A javaslat képviselőházi tárgyalása során a szlovenszkiói és ruszinszkiói képviselők módosító indítványokat terjesztettek elő, melyeket a bizottságok részben letergáltak és elfogadtak. A javaslat nem került a plénum elé, miért is a kormány az elhangzott kifogások tekintetbevételével rendeleti uton szabályozza a szlovenszkiói és ruszinszkiói üzletek zárórájának ügyét. A kormányrendelet értelmében a szlovenszkiói és ruszinszkiói üzletek és az üzletek irodahelyiségei legkorábban reggel nyolc órakor nyithatók s esti hét órakor kell hogy zárjanak. Az élelmiszerüzletek reggel hat órakor nyithatók s zárórájukat a kormányrendelet esti nyolc órában határozza meg. Cukrárszűdek zárórája esti kilenc óra. Az élelmiszerüzletek irodahelyiségei reggel nyolctól esti hét óráig tarthatók nyitva. Döbben minden üzletet zárva kell tartani. A déli szűnet általában tizenkét órától délután két óráig tart. Az alkalmazottaknak és az üzletek tulajdonosainak jogukban áll azokat a bevételt kiszolgáltatni, akik a déli szűnet vagy az esti záróra idején az üzletbeliségben tartózkodnak. Mértány esetekben az országos hivatásnak jogában lesz engedélyt adni arra, hogy a déli szűnet tartama alatt az üzletek kivételése esetekben nyitva tarthatók lehessenek. A járási hatóságok a kereskedelmi kamarák, a járási képviselőtestületek és az ipartestületek véleménye alapján bizonyos eltéréseket engedélyezhetnek a zárórendeletben meghatározott időpontoktól. A nyolcórás munkaidőre, valamint a karácsonyestét megelőző délután öt órai zárórája vonatkozó rendelkezéseket a szlo-

venszkiói és ruszinszkiói zárórendelet határozatai nem érintik. A kormányrendelet kibocsátásával érvényét veszti az 1931. évi zárórendelet és érvényüket veszítik mindazok a hatósági rendeletek, melyek ellentétben állnak a kormányrendelet intencióival és rendelkezéseivel.

— **A lévai városbíró hivatalában megerősítették.** Az új intézkedés szerint a községi bírákat a kormányknak kell megerősíteni hivatalukban. Antal Gyula magyar nemzeti párti lévai vezető városbíró a kormány ezen rendelkezés értelmében most megerősítette tiszttségében.

— **Gyászír.** Krumpel Jánosné, szül. Guttman Mária, aldásos életének 81. évében, rövid szenvedés után Léván elhunyt. Hált temetést f. hó 1-én beszentelték és Málásra szállították, ahol a családi sírboltban, ismételt beszentelés után, örök pihenőre helyezték. A meghaldogultat kiterjedt rokonság gyászolja, közöttük a nagysallói Guttman, a Csiby és Janovits családok.

— **Az egyház köréből.** Pillarik István, vihayei plebánus 43. évi buzgó és fáradhatlan lelkesi működése után főpásztorának és Salmec—Bélabánya városok, mint volt kegyúrnak elismerő nyilatkozata birtokában, nyugalmába vonult s életét városunkban, mely mintegy második szülőhelye, — negyköszmalyi születésű lévén — óhajta leélni, bekében, régi ismerősei és iskolatársai körében.

— **Ipartársulati felhívás a hatvan évnél idősebb szegénysorú iparosok segélyezése ügyében.** Az ipartársulatunk, nemkülömben az országos szövetség választmánya a gazdasági válság következtében tönkre jutott és munkátlaná vált önálló iparosok és kereskedők segélyezésére kérte az országos pénzfórássokból. Addig is azonban, amíg ezen kérdés elintézés nincs, kérve lett ideiglenes segélyesség kiutalványozása. Ezen kérelmek folytán a 60 éven felüli szegény munkanélküli iparosok és kereskedők segélyezését az országos választmány elhatározta,

Quoad 3. Tudom, hogy szűntelen éjjel-nappal lövett, egy ágyu is elszakadozott lövés miatt.

Quoad 4. Mindenben ugy vall mind az első tanu.

Quoad 5. Ugyan ugy vall, mint az előző tanu.

Quoad 6. Ugyanazt vallja, mint az előző tanu.

Quoad 7. Azt is ugy vallja, amint a punctum sonat, addito, ha 2000 ember lett volna is benn, annyi török erő ellen meg nem tarthatta volna. (Illéssy. Tanukihallgatások Léva és Buják várak 1663. fóládása iránt. Hadtört. Közlem. 1893.)

Ily körülmények közt Bartakovichot elítélni nem lehetett. Bars vmege monografiája ugyan (359. l.) azt állítja, hogy Bartakovichot „válogatott kinzások közt végezték ki“, de a forrásművekben, amelyekre hivatkozok, ez sehol sem olvasható. Sőt azt tudjuk róla, hogy Léva visszafoglalása után még 1667. július 16-án is annak vicekapitánya volt, mert e napon a Liphay-család osztálylevelében szerepel. (Nagy Iván, Magyarország családai. I. 208.) Ellenben Bénéll (IV. 254.) olvassuk, hogy a lévai német várkapitányt 1663. okt. elején kivégezték. Ha ez igaz lenne is, a kivégzés csak a fentközölt tanukihallgatás után, vagyis a következő évben történhetett meg.

Érsekújvár, Nyitra és Lévának a török által történt elfoglalása a vármegyét, amely a törökök rablókirándulásaitól eddig is igen sokat szenvedett, teljesen a töröknek szolgáltatta ki. A török portyázó csapatok 1663. őszén az oszlányi járások falvait kirabolták és Verebelyt, Mányát, Melleket elpusztították. A Garamvölgyében már csak a garamszentbenedeki vármonostor, a Zsitva völgyében pedig Kistapolcsány nem tartozott a hódoltságához. A vármegye már odáig jutott, hogy közgyűléseit sem tudta otthonában megtartani. Az esztergomi káptalan, amely a garamszentbenedeki vármonostort saját erejéből tartotta fenn, birtokainak teljes elpusztulása folytán már erre is képtelenné vált. Pongrácz György olvasókanonokot és Korompay Péter prefektust tehát a nádorhoz küldték, hogy a vármonostort a káptalan birtokjogának fenntartása mellett a királynak engedjék át. Előadták, hogy miután a Szentbenedek szomszédságában levő lévai vár is török kézre jutott, a szentbenedeki várat, melyet a káptalan eddig a legnagyobb erőmegfeszítéssel a bányavárosok védelmére fenntartott és megoltalmazott, birtokainak elpusztulása folytán a király iránti hűségben tovább fenn nem tarthatja. Hogy tehát a káptalan hallgatásából nevezett várat valami váratlan csapás ne érje s

ezzel a bányavárosokra is kár ne hármojjék, Szentbenedek vármonostorát ideiglenesen Ő felségének engedti át megvédelmezés végett a következő feltételek alatt: hogy az Ő felsége által kinevezendő és eltartandó várkapitány és őrség a káptalannak földesuri jogaiba ne avatkozzék, hanem a gazdaság és a lakások fölötti rendelkezés a káptalan kezében megmaradjon s a kapitány és tisztjei csupán a monostor védelme iránt intézkedhessenek. Ha jövőben (amitől Isten óvjon) a nevezett vár bármi módon elveszne, ebből a káptalanra felelősség ne háruljon, viszont az idők jobbrafordultával a várkapitány összes jogai önmaguktól szűnjenek meg. A nádor 1663. dec. 28-án Téplice várában kelt levelében e feltételeket elfogadta, de Garamszentbenedek a császári katonaságot csak 1665-ben kapta meg és Lipót császár a várkapitánynak szóló utasításokat ugyanazon évi aug. 8-án adta ki. (Eszterg. kápt. lt. Lad. 1. f. 4, 9. Lad. 49. f. 10, 34. Lad. 1. f. 9, 10.)

Miután előrelátható volt, hogy Bécs a nagy veszteségeket megtorlatlanul hagyni nem fogja, a nagyvezér maga is újabb háborúra készült. A török ekkor hatalmas tötöptánján állott és ezt természetesen megtartani kívánta. Érsekújvárt kijavította és nagy őrséggel ellátta. A nagyvezér Szécsén várának — amelyet saját őrsége felgyújtott és elhagyott — teljes lerombolását rendelte el; utóbb azonban, tekintettel arra, hogy a kitűnő fekvésű vár Eger és Hatvan helyzetét erősíteni fogja, az egrí agák kérésére fenntartását 1663. okt. 13—22. közt elrendelte és védelmét az egrí őrségre bizta. (Levél. közl. 1928. 300.)

1664. március 19—27-e közt az összes szandásakégek, így Ali pasa adanáj beglerbég, Léva parancsnoka is a következő rendeletet kapták: a kiküldött ellenőrrel együtt vegye számba a helyi csapatokat, a jelenlévőket és a hiányzókat részleges adatokkal külön-külön defterbe írja össze és ezt a táborba küldje be. (Levél. közl. 1929. 65.)

Március 28 — április 6-a közt Ali pasa e rendeletet kapta: a Léva várában 6 hónapig őrszolgálatot teljesített pesti második lovaságát és csapatát a pesti beslik első ágaja és legénysége fogja felváltani; utóbbiak megérkezése után amazokat bocsássa haza (Pestre). (U. ott. 69.)

Ápr. 7—16-a közt pedig Halil pasa egrí beglerbéghez a következő rendelet érkezett: Ejaletje katonáival javítsa ki a lévai vár felgyújtott részét s azután késedelem nélkül siessen vissza Egerbe. (U. ott. 71.)

miért is felhívjuk a lévai járásához tartozó összes 60 éven felüli szegény és munkanélküli iparosokat és kereskedőket, hogy segély iránti kérelmüknek az országos hivatalhoz való továbbítása céljából azonnal jelentkezzenek az ipartársulat irodájában. Az ipartársulat a segély iránti kérvényeket megírja és azokat véleményező záradékkal az országos választmányának továbbítja. Ipartársulati elnökség.

— **Eljegyzés.** Karlovits Rózsi, Rimaszombat és Vanger Mihály, Léva jegyesek. (M. k. é. h.)

— **A kisgazdák forgalmiadó valóságának határéje.** A szlovenszói kisgazdák részére, akik 1932-ben legfeljebb 100 kat. hold területen gazdálkodtak, a pénzügyminisztérium 1933. augusztus 15-ig hosszabbította meg a forgalmiadó vallomás átnyújtásának határéjét. A határidő meghosszabbítása kizáróan csak a forgalmiadóra vonatkozik.

— **A Lévai Lexikon szerkesztési munkálatai befejezéshez közelednek.** Az összegyűjtött adat legnagyobb részét a mű szerkesztője, dr. Strasser Elemér már feldolgozta és ezután is felhívja mindazokat, akik adatok, referátumok beszolgáltatását ígérték, hogy ezeket legkésőbb aug. 15-ig adják át neki.

— **Figyelmeztetés az illetéktelenül szövetelt kereskedő hazalók üzemleire.** Az utóbbi időben nagyon gyakoriak a szövetelt illetéktelenül kereskedő hazalók, akik különböző eszközökkel és trükkökkel igyekeznek a lakosság árui megvételére rávenni. Ezek az emberek gyakran kevésbé értékes áruért először magas árakat kérnek, majd aztán nagyobb összeget engednek az árból és a rábeszélő tehetségük következtében rendszerint sikerül nekik egy, esetleg több darabot is eladni. A vevők, akik szép szóval és a nagy engedménnyel ráhagyják magukat szedni a vételre, csak már későn, rendszerint a szabónál jönnek rá, hogy kevésbé értékes árukat vettek meg, melyet túl is fizettek. Őva intjük a lakosságot ezúttal illetéktelen hazalók üze/mei elől és felhívjuk a figyelmüket a helybeli szakemberekre, akik mindig igyekeznek jó kiszolgálással a vevőket kielégíteni és továbbra is megtartani. Helyes volna, hogyha minden egyes ilyen hazalót igazolási végett a hazaló kereskedés üzésére kiallított engedély felmutatását kérnének s így könnyen meg lehet állapítani, vajon illetékes hazalóról van-e szó, avagy nem. Természetesen nem szabad figyelmen kívül hagyni, hogy az ilyen hazalásira kiallított engedély csak egy évre szóló.

— **Tűzveszedelem a kegyesrendiek épületében.** Csütörtökön hajnali négy órakor a kegyesrendiek épületében a lakók észrevették, hogy az épület fedele kigyulladt. A lángok az egyik kémény mellett törtek fel. Az a vélemény alakult ki, hogy a tűz már régebben leppantott a kémény mellett s az egy erősebb szellőre hitort. A tűzoltóság segítségével nélkül a házban lakóknak sikerült elfojtani a fenyegető veszedelmet.

— **Háml szarka.** Tóth János betegsegélyző igazgatójánál K. I. garamudnói származású fiatalkoru háztartási alkalmazott ellopott egy aranyláncot s azt az élelmiszerben a lisztben elrejtve találták meg. A leányt letartóztatták és a járásbírósnak átadták.

— **Hamis pénz meséjével operált.** A pénzhamisító „gép” meséje után most Vámosiadányban a hamis pénz meséjével akart áldozatot fogni Tóth Lajos 51 éves nagymenyeri egyén. Tóth Lajos a napokban megjelent Varga vámosiadányi kereskedőné, akinek azt az ajánlatot tette, hogy tizezer koronája jó bankjegy ellenében hajlandó szállítani neki ötvenezer koronányi hamis cseh-szlovák pénzt. Tóth állítása szerint a hamis bankjegyeket Vámosmikoláról szerzné be. Az átlatzó mesések Varga igen okosan nem tilt fel. Tóthot a lévai csendőrség letartóztatta és a járásbírósnak átadta, ahonnan szállították a komáromi ügyészség fogházába. Az ügyben szerepel még egy K. K. nevű vámosiadányi gazdálkodó is, akinek szerepe ugyan még nincs véglegesen felderítve, azonban valamelyik kapcsolatban állott Tóthtal, aki a hamispénz trükkjei nem most tett kísérletet első ízben.

— Mitől volt óriás az óriáshölgy ?

Az osztrák—magyar határon egy nő vonta magára a fináncok figyelmét. Kővér volt, gyárasan kővér. A vámorők utánna jártak a dolgnak, megmozdították. A motozásból sovánny került ki az óriáshölgy. Kiderült, hogy ruhája alá 40.000 sillinget rejtett, kis cimletékben, ettől volt olyan kővér. A pénzt elvették tőle és ezenkívül még 100 silling pénzbüntetésre ítélték.

Dr. Simek István ügyvéd irodáját Komensky (Kossuth) utca 4 szám alá helyezte át (Knapp drogeria melletti ház.)

Rendelő áthelyezés. M. U. Dr. Weisz Gyula gyermekgyógyász szakorvos rendelőjét ugyanazon utca (Komensky—Kossuth) 7 sz. alá a Dr. Vicsék házba helyezte át. Rendelő kizárólag gyermekeknek 14 éves korig; a Lieč fond és magánalkalmazottak részére is.

Értesítem az amatőr fotografáló közönséget, hogy drogériámban a filmek és lemezek előhívása, képek kopírozása, valamint negyitások díjtalanul végeztenek. Tükörfényes képek, művészi munka. Tisztelettel PICK ENDRE, fotografáló cikkek szakúlete.

Halló, Halló, Figyelem! KOHN és KOVÁCS divatruháza 14 napig tartó nagy maradek vásárt rendez bamulata este 6.30 arakon és ezen cég hirdetésére felhívjuk olvasó közönségünk figyelmét.

NYILTTÉR.)*

Tonhaiser József elektrotechnikus és Ürge József szobatesztő és mázoló uraknak szakzerű, illetve izléses kivételi és méltányos díjért végrehajtott munkáért elismerésemet fejezem ki. A n. é. közönségnek támogatását ajánlom.

PILLARIK ISTVÁN nyug. plebános

* Ezen rovat alatt közléseket nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Köszönet nyilváníás.

Az Árvaházat fenntartó Lévai Nőegylet 1933. július hóban a következő adományokat kapta:

A Lévai Iparos Olvasókör által május 20-én előadott szindarab tiszta jövedelme 235, Boromizza Tivadarné 25, N. N. Léva 10 Ké, Kollár Pálné Podluzsany 5 liter tej, Brnak József 100 drb. pekütemény, Duba Andrané Csudapuszta 1 házi kenyér, Richter Bela Csudapuszta 40 Ké, Molnar Jánosné 2 kgr. zöldbab, Valasek 65 drb. krémes, N. N. Léva 1 kgr. ribizli, Vörös Lajos adománya egy peres igyűből kifolyólag dr. Kmóskó Bela ügyvéd utján 150 Ké, Florek János több famunka ingyen javítása, Varadi Sándorné elhunyt alkalmából koszorúmegváltás címen Wanger Mihály gyűjtése: Hidveghy Viktor 10, Kohn László 10, Wanger Mihály 10, Rosenfeld Dávid 10 Ké, Kovalcsik Márton 1 kápolnai kis padocska ingyen készítése, Kohn Sándor 22 gyermek ingyen nyírsá, Malomból Léva 8 kgr. kenyér, Vidra Jánosné 1 kosár bab, Lachky Elekne 10 kgr. rizs, 10 kgr. gersli, Höchst Leopold 10 kgr. kenyér.

Fogadják a nemesszívú adakozók jöteknységüket az árvák nevében köszönetünket.

OFFERMANNÉ ÁRVAY MÁRIA
alelnök

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

Születések. Majngut Dániel - Lörincz Margit fia Rezső. — Szabo Mihály - Arendás Mária fia Mihály. — Kriek György - Szabo Margit leánya Judit Anna Margit.

Házasságok. Jászai László rkat. Drlicka Ilona rkat. — Krniak János rkat. Holub Anna rkat. — Kmfel István rkat. Menyherth Katalin rkat.

Halálozások. Özv. Partli Józsefné Biró Berta 81 éves. — Özv. Krumpel Jánosné Guttman Mária 81 éves. — Özv. Fabián Gézané Rác Julianna 44 éves. — Kis Lajos László 8 napos. — Chrenko Jánosné Velecsányi Katalin 36 éves. — Rózsa Kálmán 45 éves.

VALUTAÁRFOLYAMOK

Bármegyei Népbank Levéce, jelentése.

	aug. 28-én	aug. 5-én
100 pengő	—	—
100 osztrák schilling	393/50	468.
1 angol font	112/25	388.
1 amerikai dollár	24/20	111.
100 svájci frank	653.	652.
100 francia frank	183.	132.
100 líra	185.	183.
100 német márká	801.	802.
100 dinár	44.	43.
100 lei	17/25	17.

A „Bars” rádió műsora:

Vasárnap, augusztus 6.

BRATISLAVA. 10.10 Zene. 18.10 Gramofon. BUDAPEST. 8.30 Hírek. 8.45 Hírek a jamboreeről, a helyszínről. 9 Misa a gödöllői IV. „Világ-jamboree”-ról, misét a hercegprímás mondja. 11.15 Evang. istentisztelet. 14 Gramofon. 15 Földmív. rádió-előadás. 15.45 Üzenetek a cserkésztaborból. 17 Megemlékezés az 1. honvéd gyalogezredről. 17.15 Pesti Koncert Szalonzk. 18 Angol cserkészvezérek a mikrofon előtt. 18.20 Sárvány J. tőrogatózik. 18.50 Aszlányi K. vidám csvegése. 19.30 Operettelőadás a stúdioból. „Gül baba” 3 felv. 22 Sporteredmények. Majd Toll cigzk. 23.15 Egy magyar anya különböző nyelveken üdvözlő a külföldi cserkész-szülöket. 23.30 A távol külföldről érkezett cserkész rádióüzenetei a jamboreeről.

PRÁHA. 6.30 Ébresztő. 7 és 8.50 Hangv. 10 Gramofon. 16 Hangv. 17.30 Gramofon. 19.35 Hangv. WIEN. 8.30 Gramofon. 11 Filharmónikusok. 15.55 Vonósnyegyes. 17.40 Hangv. 19 Vadász-zk.

Hétfő, augusztus 7.

BRATISLAVA. 11.05, 17.45 és 18.25 Gramofon. 20.25 és 22 Praha.

BUDAPEST. 6.45 Torna. 10 Előadás. 10.45 Hírek a jamboreeről. 12.05 Helyszíni közz. Gödöllőről. 13 Gramofon. 15 Üzenetek a cserkésztaborból. 16 „Férola a leányszobában” előadás. 17 Káliz J. zongorázik. 17.45 „A magyar evezősport és Európa-bajnokság” előadás. 18.15 Margittay Al. magyar notákat énekel Bura cigzk. kiseretével. 19.30 „Egy regi delután” novella. 20 Popper D. emlékezete. 21.10 Veres cigzk. 22.30 Karolyi zk. 23.20 Lett dalok.

PRÁHA. 6 Ébresztő. 11, 12.05 és 13.40 Gramofon. 14.50 Hangv. 17.45 és 18.10 Gramofon. WIEN. 11.30 Gramofon. 15.55 Operettrez. 17.25 Hangv. 19.45 Salzburgi ünnepi játékok.

Kedd, augusztus 8.

BRATISLAVA. 18.25 Gramofon. 19.45 Praha.

BUDAPEST. 6.45 Torna. 10 Előadás. 10.45 Hírek a jamboreeről. 12.05 Szerványszk. 13.30 Győri cigzk. 15 Üzenetek a cserkésztaborból. 16 Gyökösny E. meséi. 17 Hangv. 18 „Kutyaportrék” felolv. 18.30 Feher L. hegédül. 19 Gramofon. 20 „Tábornitz.” Helysz. közz. Gödöllőről. 21.50 Rác cigzk. 22.25 Operaházi zk. 23.30 A távol külföldről érkezett cserkész rádióüzenetei a jamboreeről.

PRÁHA. 6 Ébresztő. 10.10 és 12.10 Gramofon. 12.30 Szalonzk. 13.40 és 17.45 Gramofon. 20.20 Citeranegyes. 20.45 Gramofon. 21 Katonazene.

WIEN. 11.30 Gramofon. 12 Rádiózk. 16 Film-dalok. 17.20 Hangv. 21 Operarészletek. 22.50 Zene.

Szerda, augusztus 9.

BRATISLAVA. 11.30 és 17.45 Gramofon. 17.55 Előadás. 19 és 22 Praha.

BUDAPEST. 10.45 Hírek a jamboreeről. 13.30 Hangv. 15 Üzenetek a cserkésztaborból. 16 Kurina cigzk. 17 Vízkeresztek. Helysz. közz. a csepeli Dunagőről. 18.45 „Az ember és az éghajlat” előadás. 19.15 A Bpesti Hangv. Zene. 20.45 Szimfonielőadás a Stúdioból. „Varázsló” 5 képen. Majd: Mocsányi —Lakos jazz-zeneke.

PRÁHA. 6 Ébresztő 10.10 Szalonzk. 11.30, 12.05, 13.40 Gramofon. 14.50 Rádiózk. 17.45 Gramofon.

WIEN. 11.30 Gramofon. 12 Rádiózk. 15.55 Gramofon. 17.20 Hangv. 19 Szimfonikusok. 21.50 Rádiózk.

Csütörtök, augusztus 10.

BRATISLAVA. 18.25 Gramofon 19.25, 20.30 Praha

BUDAPEST. 10.45 Hírek a jamboreeről. 12.45 Helyszíni közz. a cserkésztaborból. 14.50 Honvéd-zk. 15 Üzenetek a cserkésztaborból. 16 „A magyar iparművészet” előadás. 17 Pertis cigzk. 18 „Az edesanya versekben” előadás. 18.30 Vonós-negyes. 19.30 „Magyar virágass 1575-ben” előadás. 20 Operett-részletek. 23 Bura cigzk. 23.30 A távol külföldről érkezett cserkész rádióüzenetei a jamboreeről.

PRÁHA. 6 Ébresztő. 12.05, 12.30, 13.40 és 17.45 Gramofon. 19.35 Dalok. 21 Rádiózk. 22.15 Zene.

WIEN. 12 Rádiózk. 15.55 Godwin-zk. 17.25 Hangv. 19 Rádiózk. 21 Kvartett. 22.30 Gramofon.

Péntek, augusztus 11.

BRATISLAVA. 14.50 Fuvószene. 18.25 Gramofon. 19 és 21.25 Praha.

BUDAPEST. 10.40 Hírek a jamboreeről. 12.05 Szalai cigzk. 13.30 Szimfonikus-zk. 15 Üzenetek a cserkésztaborból. 16 Nóta és dalok. 17 „Ami a közönség nem lát a vizipótlóból” előadás. 17.30 Mándits-zk. 18.15 „Szatmarmaroc” előadás. 18.45 Gramofon. 19.45 Küllgyi negyedrő. 20 Tábornitz. Helyszíni közz. Gödöllőről. 21.45 Operaházi zk. 22.15 Németnyelvű előadás. Majd Rác zk.

PRÁHA. 6 Ébresztő. 10.10 Gramofon. 12.05 Rádiózk. 13.40, 17.45 és 18.15 Gramofon.

WIEN. 11.30 Gramofon. 12 Hangv. 15.45 Operarészletek. 19 Rádió-zk. 21 Ariák. 22.15 Hangv.

Szombat, augusztus 12.

BRATISLAVA. 11.05, 18.25 Gramofon. 22 Praha

BUDAPEST. 10.45 Hírek a jamboreeről. 12.05 Államrendőrségi zk. 13.30 Hangv. 15 Üzenetek a cserkésztaborból. 16 Meseóra. 17 Bura cigzk. 18.15 „A nyaralás édes örömei” előadás. 18.45 Szekesfővárosi Zenekar. 20 Helyszíni közz. a cserkésztaborból. Terzene. 21 Gramofon. 23.10 Egy magyar anya különböző nyelveken üdvözlő a cserkész-szülöket. 23.30 A távol külföldről érkezett cserkész rádióüzenetei a jamboreeről.

PRÁHA. 6 Ébresztő. 11, 12.05 és 13.40 Gramofon. 14.50 Zene. 17.55, 18.10 Gramofon. 19.25 Dalok.

WIEN. 11.30 Gramofon. 12 Rádiózk. 16.05 Karének. 17 Gramofon. 22.35 Rohr-zk.

SPORT

Következő: Bóros Bela

LTE—Korponai S. K. 4:4 (1:2) Az 5 tartalékal felálló LTE könnyelműen vette a játékokat és csak, amidőn már 4:1-re vezetett Korpona akkor fektűt bele és egyenlített ki. A korponai csapat nagy lelkesedéssel játszott és ezért megérdemelte az eldöntetlent. LTE csapatából Dubetz, Ujváry és különösen Danis voltak a többiek meg nincsenek formában. Laboda zölömi bíró pártatlan volt.

Reiner személyében új tréner szerződött az LTE, aki remélhetőleg formába fogja tudni hozni a csapatot úgy, hogy az e hónap végén kezdődő bajnoki mérkőzéseken megfelelően fog tudni szerepelni. Az első csapat részére a következő játékosok fognak rendelkezésre állani: Gábris, Dubetz, Kovács, Ujváry, Martinovics, Orbán, Meszáros, Pálffy, Ocsáki, Vizi, Tóth, Németh, Ondruska, Dekan, Matulányi, Steiner, Dokupil, Danis, Kroszlák, Jánosy, Kis I.

Uszósport. Érsekújváron az Érsekújvári válogatottnak sikerült revanchot vennie az LTE uszógárdájával. Mindazonáltal, hogy az elsőkben sikerült érsekújvári együttesnek az LTE-t vízisportban legyőznie, tekintettel a körülményekre úgy mint az LTE tartalékok felállítására, a vendéglátó csapatnak a Sokol Nové Zámky, ESE és S. K. Nyitraiól való összekombinálására és last not least — a helybeli bírora, akinek működése fedte azokat a fantasztikus híreket, melyeket az exotikus vidéken túrázó focisportolók szoltak a Nemzeti Sportnak beküldeni, — az eredmény könnyen érthető és egész tisztességes.

A sokkal realisabb körülmények közt lefolyt uszószerződéseket egy kivételével mind megnyertük, míg a vízipóló szágalmos eredménye 6:4 (4:2) az érsekújvári válogatott javára.

Az I. vidéki vízipólóbajnokság jövő héten veszi kezdetét. A kesei kezdes folytán ezidőn kuparendszerben az I. fordulóban az LTE az S. K. Komárommal találkozik, aug. 13-án Léván és aug. 20-án Komáromban. Amennyiben a két mérkőzésen mind két csapat egy győzelmet szerezne, egy goalarány dönt. A kettős mérkőzés győztese a sorsolás folytán az A. C. Nyitra—Jánosik Trnava győztesével kerül össze. Remény lehet egy A. C. Nyitra—LTE döntőre.

Ma LTE házbajnokság 1/4 órákor a városi uszodában. Népies mezőnyök, elkecseregett küzdelem a helyi hegemonyáért, a tartalék uszók erős javulása érdekes versenyeket fog szülni. Pólaban külön érdekességet jelent a kiváló Orisko bemutatkozása az LTE színeiben, gyors, erőles játékos, ki minden helyzetből jobb és bal kezzel egyaránt lő. A hazatért Knapp I. játéka is feltétlen erősített jelent ezen a mérkőzésen, mely 3 Ké és 2.50 Ké-s helyáraival (fűrdessel együtt 13.15 órától) alkalmas az uszósportnak további híveket verbuválni.

LTE csapata a tavaszi időnyben 19 mérkőzését játszott, 10 nyert, 3 eldöntetlen volt és hatszor vereséget szenvedett, 55 gólt rugott és 41 gólt kapott.

Gabonaárak:

Buzs	—	100 kg	128	—	130 kor.
Rozs	—	"	68	—	70 "
Árpa	—	"	70	—	75 "
Zab	—	"	—	—	70 "
Kukorica	—	"	90	—	95 "
Bsb	—	"	—	—	100 "

ad 5614—1933. szám.

T á r g y: Vigadóbeli lakás bérbeadása.

Hirdetmény.

A Városi Vigadó főtéri szárnyán bérbeadó 4 szoba és mellékhelyiségekből álló lakás. Zárt ajánlatok f. évi augusztus hó 12. délelőtti 10 óráig nyújthatók be a városi hivatalnál, Városház I. em. 13. sz., ahol a közelebbi feltételek is megtudhatók.

Léva, 1933. augusztus 4.

ANTAL S. k. városbíró

Árverési hirdetmény.

Bese község vadászterületének bérbe illetve átadása.

Bese község vadászterületének jelenlegi haszonbérletje — elköltözés miatt — haszonbérbe adja a vadászterületet 1933. év aug. 19-től. 1935. év január 31-ig terjedő időre a besei jegyzői irodában 1933. év aug. 19-én délelőtti 11 órákor tartandó árverésen.

A vadászterület kiterjedése körülbelül 1200 kat. hold.

Az egész jelzett időre vonatkozó haszonbér kiküldési ára 1500.— Ké.

A vadászterületen vasuti állomás fekszik. Az árverési feltételek a jegyzői irodában megtekinthetők.

HARISS JÓZSEF
jelentlegi haszonbérlet.

Községi előljáróság.

Tekovské Šarluhy (Nagysalló) község

1764—1933. szám.

Hirdetmény.

Tekovské Šarluhy (Nagysalló) község egy új vásárteret rendez be, melynek kerítését beton oszlopokra vont vascsövekkel, esetleg más alkalmas anyaggal szándékozik elkészíttetni.

Evvél egyidejűleg egy vámháznak a felépítése is tervbe vétetett.

Felhivatnak mindazon vállalkozók, akik ezen munkálatokat elnyerni óhajtják, küldjék be pályázataikat rendes költségvetés kapcsán 1933. évi augusztus hó 15-ig a Tekovské Šarluhy-i körjegyzői hivatalnak, ahol a vásárter nagyságára és berendezésére vonatkozólag utbaigazítást kapnak.

Tervrajzok elkészítéséért a község nem fizet.

Tekovské Šarluhy, 1933. évi július 24.

LEHOTSKY V. r. NAGY LAJOS (vida) s. k.
notár közegési bíró

▶ APRÓ HIRDETÉSEK ◀

Hirdetésekre való levélbeli érdeklődésekhez kerünk válasza szolgáló levelezőlapot csatolni

Vizvezeték tartály jőkarban levő megvételre herestetik. Cim a kiadóban.

Eladó két szobából, két konvhából álló lakóház. Csepregi u. 43 szám.

Eladó Káka elején 25 évi adómentes, modern, új ház; 3 szoba elő-, felszerelt fűrdő — és cselédszoba, terras, vizvezetékekkel és teljes souteriannal. — Ugyanott háztelkek jutányosan kaphatók. Bővebbet BORCSÁNYI és CSERNÁK-nál. 18

Kakai uton két háztelkek jutányosan eladó, ugyanott egy nagy deszka sopa cserép fedéllel olcsón kapható. Cim Kakai ut 84 sz. 1023

Eladó Léván, Kálnai u. 34. sz. ház, 8 hold szántóföld, két drb kűlletett szőlő hajlékkal, két drb építésre alkalmas telek. Érdeklődni lehet ugyanott. 1063

Üzlethelyiség és lakás kiadó. Kálnai u. 26. 1067

Adómentes új ház, komplett három szobás lakással, Honvéd utca 6. szám alatt eladó. 1076

Eladó borbélyüzlet a legfogalmasabb helyen. Cim a kiadóban. 1081

Kaka gyöngyét, leánya fajboromat jul. 30-tól 7 K-ert butellázom Káka 14. szám alatt. BORCSÁNYI. 1083

Butorozott szép parkettes szoba a főtéren egy személyi részére szeptember 1-től kiadó. — Cim a kiadóban. 1088

Küttisztítást olcsón vállal Weigner lakatos mester Mángorló-utca.

1089

Új gramofon eladó 41 lemezzel. Percz-u. 17. sz. 1090

Kiadó szobas, konyha, spaiz. Ady-u. 9. 1093

Gyermekkosci jőkarban olcsón eladó Masaryk-u. 11. sz. 1096

Szalóngarnitúra jó karban, azonnal jutányos áron eladó Ladányi u. 21. 1099

Jó karban levő kirakat ablakot, külsőn ajtó redőnyvel megvételre keresek. SCHÄFFER SANDOR cipőkereskedő. 1099

Tanuló felvételti MORAVEK ISTVÁN asztalos mesternél Léván. 1100

Eladó két szobás ház mellékhelyiségekkel. Érdeklődni lehet Barsi-utca 22. sz. 1101

Német és angol nyelvet tanít ALSTERNE Bácsák sor 2. 1102

Üzlethelyiség a város legfogalmasabb fűtvonalan szonnalra is kiadó. — Érdeklődni lehet Szepessy u. 21. 1104

Badogos tanulóknak ügyes fiut keres ÉDER. 1107

Urbanban egy szőlő hajlékkal és Schöeller utca 1. számú ház eladó. Érdeklődni lehet ugyanott.

Utlevel vizumokat leggyorsabban megszerez DOBROVITZKY M. papirkereskedés Lévica, Varoshazai szemben. Ugyanitt legfrissebb havi divatlapok, kalapzacskók minden mennyiségben, irógépszalagok, legolcsóbb áron levélpapírok stb. kaphatók. Kis regények, rádió újságok, Toinai, Színházi Élet és Dálíbb állandóan. Orvosi könyvek eladók. Faszen és tűzifa megrendelhető. Mindennemű kézimunkák vállaltatnak 1108

Nagy dijkuglizás SZENESSY GYULA-nál (régí vásártér) e hó 13—15-én. Értékes nyerelemény tárgyak. 1109

Bati- utca 20. szám alatt 3 szoba, előszoba, orvosi rendelőnek vagy irodának is kiválóan alkalmas, október 1-re kiadó. — Érdeklődni lehet a tulajdonosnál: SVARBA DÁNIELNÉL. 1111

Iskolás leánykát két kisebb ellátásra elfogad nyugdíjas tanító család. Cim a kiadóban. 1112

Eladó 30 kötet Burger Brinkmann Handbuch der Kunstwissenschaft. Cim a kiadóban. 1113



Egy „PFAFF” birtokában lenni minden-napi örömet jelent. Kerjen prospektust!



HALÁSZATI cikkek.

Vadászfégyver, lőszer és robbantószer áru da!

ČZ motorkerékpárok.

Összes gyártmányú kerékpárok és alkatrészek.

Szakszerű javító műhely és kerékpár zománcozás!

Gramafon és lemezek, utolsó felvételek!

Petrix elemek állandóan raktáron!



BAROSKA J. mechanikus puskaműves **LEVICE**
Telefon 130. Kálnai utca 3.

SZÉPIRODALMI MŰVEK

NAGY VÁLASZTÉK-
BAN KAPHATÓK

NYITRAI ÉS TÁRSA

KÖNYV- ÉS PAPIRKERES-
KEDÉSÉBEN LEVICÉN-LÉVÁN

Jegyezze fel magának!

hogy Levicén, Bem u. 10.
sz. alatt a volt Kovács-féle
fűszerüzlet helyiségében

f i ó k

**fűszer- és csemege
kereskedést nyitottam.**

Állandóan raktáron tartom a legjobb márkájú liszteket, saját pörkölésű kávét, mindennemű fűszerárut, likőröket, bor, sör zárt palackokban, friss felvágottakat, sajtokat, szardiniát stb. - Minden igyekezetem oda fog irányulni, hogy előzékeny és pontos kiszolgálással a n. e. közönség szíves pártfogását kiérdemeljem. - Tisztelettel:

KRÁL MIHÁLY
fűszer- és vegyeskereskedő

Főüzlet: Vasut utca 1.

V Y H N E

Felvilágosítást ad: **Vyhne fürdőigazgatósa és dr. Ungár Kálmán**
Bratislava, Štefaniková 23.
Telefonszám 11-96.

természetes meleg vasas fürdő és hegyi klimatikus gyógyhely idegbántalmakban, női bajokban és vérszegénységben szenvedők részére, újonnan berendezett modern hidegvizgyógyintézettel és szénsavas fürdőekkel.



Teljes penzió: lakás, ellátás (négyeszeri étkezéssel etlap szerint), 1. oszt. vasasfürdő gyógy és zenedíjjal együtt naponta:

az elő és utóidényben

Ké 34-37

a főidényben Ké 37-42

Dietikus ellátás. — Köser vendéglő is.

Építőtelkek

az Ujmajor és az épülő dohánybeváltó mellett fekvő, Schoeller és Társa cég tulajdonát képező területen

eladók

Felvilágosítást ad:

Dr. Simek István
ügyvéd, LEVICE

MŰHELY ÁTTELJEZÉS!

Tisztelettel értesitem t. rendelőimet, hogy **szabó műhelyemet** a Štefánik (volt Teleky) utcából

a malomhid melletti Pigler féle házba helyeztem át.

Kérem továbbra is szíves pártfogásukat **CSERNÁK GYULA** úri és női szabó

Kályhák! Kályhák!

ELVÁLLALOM: Cserépkályhák, takaréktűzhelyek felépítését, ugyiszintén kályhák átrakását, tisztítását és vaskályhák samotkozását szakszerien és jutányos áron. - Új cserépkályhák állandóan raktáron. - A n. e. közönség pártfogását kéri

RICHTER BÉLA

kályhás LEVICE, Kopai utca 10.

HALLÓ!

FIGYELEM!

HALLÓ!

KOHN & KOVÁCS DIVATÁRUHAZA

14 NAPIG TARTÓ

nyári maradék vásárt rendez

bámulatos olcsó árakon! Sok pénzt takarít meg, mert minden maradék egy ruhára elegendő és mégis szenzációsan olcsó maradékár!!!

Saját érdekében használja fel ezen ritkán kínálkozó alkalmat és vegyen

színes batiztot	Ké 2.—	grendint legujabb mintázat	Ké 6.—
csikos és sima selymet	" 3.—	crépe gaufré uj minták	" 6.50
mintás mosóselymet	" 4.—	crepon ribuldingue	" 7.—
mintás bemberget	" 5.—	eponge csodás uj minták	" 8.—

georgette minden színben Ké 10.—

Cserélje be

régi, telepes RADIO készülékét
modern váltóáramu hálózati

RADIO-ra!

Előnyös CSEREAKCIO elsőrendű,
szelektív TELEFUNKEN radio
készülékekben!

Cserélje ki

régi elgyöngült RADIO LÁMPÁIT
a legtökéletesebb TUNGSRAM
bárium lámpákra, amelyekért a gyár
IRÁSBELI JÓTÁLLÁST vállal!

HASZNÁLJA KI a Tung-sram-gyár ezen egyedülálló jóttállási kedvezményét!
Minden igénynek megfelelő radio készülékek, hangszórók, anódptólok, akkumulátortöltők nagy választékban és kedvező részletfizetésre!
Állandóan friss radio elemek! Akkumulátorok szak-szerű töltése és kezelése!

RADIO CENTRAL - KERN TESTVÉREK

áruházában Léván.

Telefon: 14. Alapított 1881.